

---

HONORÉ DE BALZAC, *Un debutto nella vita. Con la novella originale di Laure Balzac. Illustrazioni tratte dall'edizione Michel Lévy del 1874*

Marco Stupazzoni

---



**Edizione digitale**

URL: <https://journals.openedition.org/studifrancesi/54364>

DOI: 10.4000/studifrancesi.54364

ISSN: 2421-5856

**Editore**

Rosenberg & Sellier

**Edizione cartacea**

Data di pubblicazione: 1 agosto 2023

Paginazione: 468-469

ISSN: 0039-2944

**Notizia bibliografica digitale**

Marco Stupazzoni, «HONORÉ DE BALZAC, *Un debutto nella vita. Con la novella originale di Laure Balzac. Illustrazioni tratte dall'edizione Michel Lévy del 1874*», *Studi Francesi* [Online], 200 (LXVII | II) | 2023, online dal 01 août 2023, consultato il 18 octobre 2023. URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/54364> ; DOI: <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.54364>

---

Questo documento è stato generato automaticamente il 18 ottobre 2023.



Solamente il testo è utilizzabile con licenza CC BY-NC-ND 4.0. Salvo diversa indicazione, per tutti agli altri elementi (illustrazioni, allegati importati) la copia non è autorizzata ("Tutti i diritti riservati").

---

# HONORÉ DE BALZAC, *Un debutto nella vita. Con la novella originale di Laure Balzac. Illustrazioni tratte dall'edizione Michel Lévy del 1874*

Marco Stupazzoni

---

## NOTIZIA

HONORÉ DE BALZAC, *Un debutto nella vita. Con la novella originale di Laure Balzac. Illustrazioni tratte dall'edizione Michel Lévy del 1874*, a cura di M. Dupuis, Torino, Robin Edizioni, 2021, «Biblioteca del Vascello», 267 pp.; ill.

- 1 Il volume, in cui è compresa questa nuova versione italiana di *Un Début dans la vie*, presenta, in Appendice, la traduzione del racconto *Le Voyage en coucou* pubblicato nel 1854 dalla sorella Laure all'interno di una raccolta intitolata *Le Compagnon du foyer (Il Viaggio in cuculo)* di Laure Balzac Surville, pp. 225-253). Proprio da questo racconto breve della sorella, che lo scrittore dovette ricevere in copia manoscritta agli inizi degli anni Quaranta, Balzac operò numerosi prestiti per la prima parte del romanzo *Un Début dans la vie*, che apparve tra il luglio e l'agosto 1842 con il titolo di *Le Danger des mystifications*. Benché al centro di questo romanzo, dalla genesi alquanto complessa, vi sia il racconto di Laure, la specificità dell'organizzazione testuale e della scrittura balzachiane risulta evidente soprattutto per quel che riguarda le implicazioni storico-sociali che, in *Un Début dans la vie*, lo scrittore intendeva esprimere attraverso le conversazioni incrociate dei personaggi protagonisti del viaggio in diligenza. L'espedito del viaggio, osserva Mauricio Dupuis nella sua Postfazione al romanzo (pp. 221-223), suggerito dal racconto della sorella, «permette a Balzac di mettere a confronto [come avverrà nel contesto

della guerra franco-prussiana in *Boule de suif* di Maupassant] alcuni tipi di personaggi che grande parte hanno nella società francese del periodo post napoleonico» (p. 214).